

GARRIGUES

NEWSLETTER
CHINA LEGAL UPDATE

JUNE 2017



WWW.GARRIGUES.CN

LEVEL**NAME****DATE OF
EFFECTIVENESS**

Administrative Regulation	国务院关于印发矿产资源权益金制度改革方案的通知/ Circular of the State Council on issuance of the reformation of the rights and interests of mineral resources	13/04/2017
---------------------------	--	------------

	医疗器械监督管理条例 (2017年修订) / Administrative Measures on supervision of the medical instruments	04/05/2017
--	--	------------

	国务院关于进一步削减工商登记前置审批事项的决定/ Decision of the State Council on Further Reducing the Number of the Pre-Approval Items for Industrial and Commercial Registration	07/05/2017
--	---	------------

	国务院办公厅关于印发自由贸易试验区外商投资准入特别管理 措施 (负面清单) (2017年版) 的通知/ Circular of the General Office of the State Council on Issuing the Special Administrative Measures (Negative List) for Foreign Investment Access to Pilot Free Trade Zones (2017 Edition)	10/07/2017
--	--	------------

Department Rule	工商总局关于发布《商标评审案件口头审理办法》的公告/ Announcement of the State Administration for Industry and Commerce on Promulgating the Measures for Oral Hearings of Trademark Review Cases	04/05/2017
-----------------	---	------------

	土地利用总体规划管理办法/ Administrative Measures for the Overall Land Utilization Planning	08/05/2017
--	---	------------

	工商总局关于调整工商登记前置审批事项目录的通知/ Circular of the State Administration for Industry and Commerce on Adjusting the Catalog of Business Registration Matters Subject to Prior Approval (Only Title Translated)	16/05/2017
--	--	------------

	国家税务总局关于增值税发票开具有关问题的公告/ Announcement of the State Administration of Taxation on Matters Regarding the Issuance of Value-added Tax Invoices	19/05/2017
--	--	------------

LEVEL**NAME****DATE OF
EFFECTIVENESS**

国土资源部关于《中华人民共和国土地管理法（修正案）》
（征求意见稿）公开征求意见的公告/
Announcement of the Ministry of Land and Resources on
Seeking Public Comments for the Land Administration Law
of the People's Republic of China (Amendment) (Draft for
Comment)

23/05/2017

互联网新闻信息服务许可管理实施细则/
Implementing Rules for the Administration of the Licensing for
Internet News Information Services

01/06/2017

互联网新闻信息服务管理规定/
Administrative Provisions for Internet News Information
Services

01/06/2017

国土资源部关于公开征求《矿业权交易规则》（修订稿）意见
的公告/
Announcement of the Ministry of Land and Resources on
Seeking Opinions on the Trading Rules on Mining Rights
(Revised Draft)

04/06/2017

国家食品药品监督管理总局关于贯彻实施《食品生产许可管理
办法》有关问题的通知/
Circular of the China Food and Drug Administration on
Relevant Issues concerning the Implementation of the
Administrative Measures for Food Production Licensing

07/06/2017

关于接入全国住房公积金异地转移接续平台办理住房公积金异
地转移接续业务的通知/
Circular on Handling the Continuity of Housing Provident
Funds Transferred from Other Regions through Access to the
National Housing Provident Fund Cross-regional Transfer and
Continuity Platform

12/06/2017

商务部关于就出口管制法（草案征求意见稿）公开征求意见的
通知/
Circular of the Ministry of Commerce on Seeking Comments
on the Export Control Law (Draft for Comment)

16/06/2017

LEVEL**NAME****DATE OF
EFFECTIVENESS**

人力资源社会保障部办公厅关于实施中国瑞士社会保障协定的通知/
Circular of the General Office of the Ministry of Human Resources and Social Security on Implementing the Treaty between China and Switzerland on Social Security

19/06/2017

劳动人事争议仲裁办案规则/
Rules for Handling Arbitration Cases Involving Labor and Personnel Disputes

01/07/2017

汽车销售管理办法/
Measures for the Administration of Automobile Sales

01/07/2017

Judicial Interpretation

最高检发布2016年度检察机关保护知识产权十大典型案例/
Supreme People's Procuratorate issued the top 10 typical cases on IP rights protection of 2016

26/04/2017

最高法院发布的第二批涉“一带一路”建设典型案例/
The second batch of typical cases on “One Belt on Road Initiative” issued by the Supreme Court

15/05/2017

最高检发布六起侵犯公民个人信息犯罪典型案例/
Supreme People's Procuratorate issued the 6 typical cases involving Infringement of Citizens' Personal Information

16/05/2017

最高人民法院、最高人民检察院关于办理侵犯公民个人信息刑事案件适用法律若干问题的解释/
Interpretations of the Supreme People's Court and the Supreme People's Procuratorate on Several Issues concerning the Application of Law in the Handling of Criminal Cases Involving Infringement of Citizens' Personal Information

01/06/2017

最高人民法院知识产权案件年度报告(2016)摘要/
Summary of the annual report on IP rights cases issued by the Supreme Court

2017



FOR MORE INFORMATION:

MANUEL TORRES

Partner

Corporate Law and Commercial Contracts

Mergers & Acquisitions

Litigation and Arbitration

manuel.torres@garrigues.com

T +86 21 5228 1122

+86 10 8572 0000

DIEGO D'ALMA

Principal associate

Tax

diego.dalma@garrigues.com

T +86 21 5228 1122

+86 10 8572 0000

Follow us:



GARRIGUES

3205 West Gate Mall - 1038 Nanjing Xi Lu

200041 Shanghai (China)

T +86 21 5228 1122

F +86 21 6272 6125

shanghai@garrigues.com

China World Trade Center | Jian Guo Men Wai Avenue

(Tower I – Office 1815)

Beijing 100004 (China)

T +86 10 85720000

F +86 10 85720020

beijing@garrigues.com